

TOUR DE L'ILE d'ARZ
14 Juillet 2023
SOCIÉTÉ DES RÉGATES DE VANNES
GRADE 5A

INSTRUCTIONS DE COURSE

PRÉAMBULE

La mention [DP] dans une règle des IC signifie que la pénalité pour une infraction à cette règle peut, à la discrétion du jury, être inférieure à une disqualification.

Le port de la brassière de sécurité est obligatoire pour tous les concurrents (ceci modifie la RCV 40).

L'attention des concurrents est attirée sur la lecture ou relecture des RCV 42 (propulsion), 45 (mise au sec ; amarrage ; mouillage) et 47 (limitations sur l'équipement et l'équipage).

1. RÈGLES

La régata sera régie par :

- 1.1 les règles telles que définies dans *Les Règles de Course à la Voile* (RCV),
- 1.2 les prescriptions nationales traduites pour les concurrents étrangers
- 1.3 les règlements fédéraux,
- 1.4 la partie B, section II du Règlement International pour Prévenir les Abordages en Mer (RIPAM) quand elle remplace les RCV du chapitre 2, entre l'heure légale du coucher du soleil et celle du lever du soleil.
- 1.5 En cas de traduction de ces IC, le texte français prévaudra.

2. AVIS AUX CONCURRENTS

- 2.1 Les avis seront mis en ligne à l'adresse sur : **srvannes.fr**

3. MODIFICATIONS AUX INSTRUCTIONS DE COURSE (IC)

- 3.1 Toute modification aux IC sera mise en ligne au plus tard 2 heures avant le premier signal d'avertissement de la course dans laquelle elle prend effet, sauf tout changement dans le programme des courses qui sera affiché avant 21h00 la veille du 14 juillet 2023.
- 3.2 Des modifications orales aux IC pourront être données sur l'eau avant le signal d'avertissement. Dans ce cas, le comité de course enverra un pavillon L sur le bateau comité et annoncera la modification sur le canal VHF de la course.

4. SIGNAUX FAITS A TERRE

- 4.1 Il n'y aura pas de signaux faits à terre

5. PROGRAMME DES COURSES

- 5.1 Les courses sont prévues selon les parcours définis en annexe « parcours ».
- 5.2 L'heure prévue pour le signal d'avertissement de la première course pour le 1^{er} groupe de bateaux est 13h00
1^{er} groupe PAV et Wing Foil
2eme groupe Toutes les autres séries
- 5.3 Pour prévenir les bateaux qu'une course ou séquence de courses va bientôt commencer, un pavillon Orange sera envoyé avec un signal sonore cinq minutes au moins avant l'envoi du signal d'avertissement.
- 5.4 Aucun signal d'avertissement ne sera fait après 16h.

6. PAVILLONS DE SÉRIE

Flamme Blanche: Dériveurs
Pavillon Breton (Gwenn ha Du): Tradi
Pavillon Guépard (logo Guépard): Guépard
Flamme Rouge: Habitables Osiris
Flamme Bleue: Multi 2000
Flamme numérique n°2 : Quillard de sport
Pavillon C1: Catamarans
Flamme jaune : Planches a voile
Flamme violette : Wing foil

7. ZONES DE COURSE

Golfe du Morbihan : Cartes Shom 7137, 7107.

8. LES PARCOURS

8.1 Les parcours sont décrits en annexe PARCOURS, en incluant l'ordre dans lequel les marques doivent être passées et le côté duquel chaque marque doit être laissée, ainsi que la longueur indicative des parcours.

8.2 Au plus tard au signal d'avertissement, le comité de course indiquera le parcours à effectuer, et si nécessaire, le cap et la longueur approximatifs du premier bord du parcours.

8.3 Marque de dégagement :

Au plus tard au signal d'avertissement, le comité de course enverra le pavillon D si le parcours comprend une marque de dégagement. Il enverra le pavillon vert pour indiquer qu'elle est à contourner en la laissant à tribord. L'absence de pavillon vert signifie qu'elle est à contourner en la laissant à bâbord (ceci modifie Signaux de course).

8.4 Les portes ou les marques à contourner où le parcours pourra être réduit sont précisées en annexe PARCOURS.

8.5 Pointage officiel à une marque

Le comité de course peut interrompre une course selon l'une des causes prévues par la RCV 32.1 et la valider en prenant pour ordre d'arrivée le dernier pointage officiel à une des marques à contourner précisées en annexe PARCOURS (ceci modifie la RCV 32). Les modalités d'application sont fixées en annexe POINTAGE OFFICIEL A UNE MARQUE.

9. MARQUES

9.1 Le Numéro du parcours sera affiché à l'arrière du bateau comité au moins 5 minutes avant le 1^{er} signal de d'avertissement de chaque course.

10. ZONES QUI SONT DES OBSTACLES [DP]

Les zones considérées comme des obstacles sont précisées sur les cartes Shom (&7 des IC)

Il est conseillé aux concurrents de respecter le balisage latéral et cardinal qui jalonne le parcours.

11. LE DEPART

11.1 Zone de départ :

Pour toutes les séries/classes, la ligne de départ sera située devant Arradon

11.2 La ligne de départ sera entre le mât arborant un pavillon orange sur le bateau du comité de course à l'extrémité tribord et le côté parcours de la marque de départ, à l'extrémité bâbord.

11.3 Quand un bateau viseur est mouillé dans le prolongement de la ligne de départ, il constitue un obstacle et aucun voilier ne peut naviguer entre lui et la marque de départ depuis le signal préparatoire jusqu'au signal de départ, ni passer entre lui et la marque pour revenir prendre le départ conformément à la RCV 30.1 ainsi modifiée.

11.4 Bateaux en attente : les bateaux dont le signal d'avertissement n'a pas été donné doivent éviter la zone de départ pendant la procédure de départ des autres bateaux. [DP]

11.5 Un bateau qui ne prend pas le départ au plus tard 15 minutes après son signal de départ sera classé DNS (ceci modifie les RCV A4 et A5).

11.6 Un bateau du comité de course annoncera si possible les numéros ou les noms des bateaux OCS, UFD ou BFD au plus tôt 1 minute après le signal de départ sur le canal VHF de la course. L'absence

d'émission ou de réception VHF ne peut donner lieu à demande de réparation (ceci modifie la RCV 60.1(b)).

12. CHANGEMENT DU BORD DU PARCOURS

Vide

13. L'ARRIVEE

- 13.1 La ligne d'arrivée sera entre le mât du bateau du comité arborant un pavillon orange et un pavillon bleu et le côté parcours d'une bouée conique blanche. La ligne d'arrivée sera située devant Arradon
- 13.2 Si le comité de course est absent quand un bateau finit, le bateau doit déclarer au comité de course son heure d'arrivée et sa position par rapport aux bateaux à proximité, à la première occasion raisonnable.
- 13.3 Aux marques comportant un astérisque (*) dans les parcours le Comité peut effectuer un pointage officiel à une marque en accord avec le paragraphe 8.5 des IC et avec l'Annexe « Pointage officiel à une marque ».

14. SYSTEME DE PENALITE

- 14.1 Pour toutes les séries/classes, la RCV 44.1 est modifiée de sorte que la pénalité de deux tours est remplacée par une pénalité d'un tour.
- 14.2 Quand les règles du chapitre 2 des RCV ne s'appliquent plus et sont remplacées par la partie B section II du RIPAM, la RCV 44.1 ne s'applique pas.
- 14.3 Une infraction aux règles (à l'exception des RCV du chapitre 2) pourra, après instruction, être sanctionnée d'une pénalité pouvant être inférieure à DSQ.

15. TEMPS CIBLE ET TEMPS LIMITES

- 15.1 Les bateaux ne finissant pas une heure après l'arrivée du premier bateau de la série/classe, ayant effectué le parcours et fini seront classés DNF (ceci modifie les RCV 35, A4 et A5).

16. RECLAMATIONS ET DEMANDES DE REPARATION

- 16.1 Les formulaires de réclamation sont disponibles au secrétariat du jury dont l'emplacement sera précisé au plus tard la veille de la course. Les réclamations, les demandes de réparation ou de réouverture doivent y être déposées dans le temps limite.
- 16.2 Pour chaque séries, le temps limite de réclamation est de 60 minutes après que le dernier bateau a fini la dernière course du jour ou après que le comité de course a signalé qu'il n'y aurait plus de course ce jour, selon ce qui est le plus tard.
- 16.3 Des avis seront affichés au plus tard 30 minutes après le temps limite de réclamation pour informer les concurrents des instructions dans lesquelles ils sont parties ou appelés comme témoins. Les instructions auront lieu dans la salle du jury. Elles commenceront à l'heure indiquée au tableau officiel d'information.
- 16.4 Les avis de réclamations du comité de course, du comité technique, ou du jury seront affichés pour informer les bateaux selon la RCV 61.1(b).
- 16.5 Les infractions aux instructions suivantes ne pourront faire l'objet d'une réclamation par un bateau (ceci modifie la RCV 60.1(a)) :
- Départ : Bateaux en attente,
 - Règles de sécurité (sauf la règle d'utilisation du bout dehors)
 - Publicité
 - Bateaux accompagnateurs
 - Limitation de sorties de l'eau
 - Equipement de plongée et housses sous-marine de protection
 - Communication radio
- 16.6 Le jour de course programmé, une demande de réparation doit être déposée :
- pas plus de 30 minutes après que la décision a été affichée (ceci modifie la RCV 62.2).

17. CLASSEMENT

- 17.1 Une course est nécessaire pour valider la compétition.
- 17.2 Le système de classement est Système de Point à minima, Règle A4 des RCV, modifié comme suit :
- Aucune course ne sera retirée,
 - Les égalités seront placées selon l'Annexe 8 des RCV.
- 17.3 Le calcul du temps compensé des bateaux qui y sont soumis sera fait selon le système temps sur temps
- 17.4 Les coefficients à utiliser pour le calcul des temps compensés seront affichés sur le site de la SRV, au plus tard une heure avant l'heure prévue pour le départ de la première course. Les réclamations concernant ces coefficients sont admises jusqu'à l'heure limite de réclamation du premier jour.
- 17.5 La remise des prix sera organisée à 18H30 au club house de la SRV à Conleau

18. REGLES DE SÉCURITE

- 18.1 Émargement départ mis en place *[DP]* : *les bateaux doivent émarger soit :*
- **par VHF sur le canal 11 au plus tard 10 mn avant le début de la première course du jour et au plus tôt à 12h30.**
- **en se présentant à l'arrière du bateau comité au plus tard 10mn avant le début de la séquence de courses.**
Émargement arrivée mis en place : passage de la ligne.
- 18.2 Un bateau qui abandonne la course doit le signaler au comité de course aussitôt que possible. *[DP]*
- 18.3 Le canal VHF utilisé en course est le canal 06.
- 18.3 **Utilisation du bout dehors** : Sauf si les règles de classe le précisent autrement, la sortie du bout dehors est autorisée uniquement pour établir et porter le spinnaker.
- 18.4 ***Le port de la brassière de sécurité est obligatoire pour tous les concurrents (ceci modifie la RCV 40).***

19. REMPLACEMENT DE CONCURRENT OU D'EQUIPEMENT *[DP]*.

- 19.1 Le remplacement de concurrents ne sera pas autorisé sans l'approbation écrite préalable du comité de course ou du jury.
- 19.2 Le remplacement d'équipement endommagé ou perdu ne sera pas autorisé sans l'approbation du comité de course. Les demandes de remplacement doivent lui être faites à la première occasion raisonnable.

20. CONTROLES DE JAUGE ET D'EQUIPEMENT

- 20.1 Un bateau ou son équipement peuvent être contrôlés à tout moment pour vérifier la conformité aux règles de classe et aux instructions de course. Sur l'eau, un membre du comité technique peut demander à un bateau de rejoindre immédiatement une zone donnée pour y être contrôlé.

21. PUBLICITE DE L'EPREUVE *[DP]*

Les bateaux doivent porter la publicité fournie par l'AO, selon les conditions précisées en **annexe**.

22. BATEAUX OFFICIELS

Les bateaux officiels seront identifiés par une flamme SRV.

23. BATEAUX ACCOMPAGNATEURS

- 23.1 Les accompagnateurs doivent rester en dehors des zones où les bateaux courent depuis le signal préparatoire de la première classe à prendre le départ jusqu'à ce que tous les bateaux aient fini ou abandonné ou que le comité de course signale un retard, un rappel général ou une annulation.
- 23.2 Les bateaux accompagnateurs doivent être identifiés.
- 23.3 La réglementation des conditions d'intervention des accompagnateurs sur les compétitions de la FFVoile s'appliquera.

24. LIMITATIONS DE SORTIE DE L'EAU *[DP]*

Les bateaux ne doivent pas être sortis de l'eau pendant la régata sauf sous réserve et selon les termes d'une autorisation écrite préalable du comité de course.

25. EQUIPEMENTS DE PLONGEE ET HOUSSES SOUS MARINE DE PROTECTION *[DP]*

Leur utilisation sera liée à la réglementation locale (zone portuaire, etc.).

26. COMMUNICATION RADIO *[DP]*

Sauf en cas d'urgence, un bateau qui est en course ne doit ni émettre ni recevoir d'appels vocaux ou de données qui ne sont pas disponibles pour tous les bateaux.

27. PRIX

La remise des prix aura lieu au Club House de la SRVannes à Conleau.

Un tirage au sort sera organisé entre tous les participants présents au club à l'issue de la remise des prix.

28. DECISION DE COURIR

La décision d'un concurrent de participer à une course ou de rester en course relève de sa seule responsabilité. En conséquence, en acceptant de participer à la course ou de rester en course, le concurrent décharge l'autorité organisatrice de toute responsabilité en cas de dommage (matériel et/ou corporel).

ARBITRES DESIGNES

Président du comité de course: Philippe PAQUIER

Commissaire aux résultats : Christine MORVAN

Président du comité d'organisation : Luc Houdet

Annexe « INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES »

Canaux VHF :

Canal VHF de course: 06

Canal VHF d'émargement : 11

Marées :

Pleine mer Arradon	17h36
Basse mer Arradon	11h14
Coefficient	54

Les pavillons suivants , cités dans les IC pourront être utilisés lors de cette épreuve :

Pavillon "L" : Venez à portée de voix ou suivez ce bateau.

Pavillon "R" : Parcours inversé.

Pavillon "O" : Rejoindre directement la ligne d'arrivée

Pavillon "F" : Restez sur zone pour un nouveau départ

Pavillon Aperçu+ S Arrêt de la course, le dernier pointage officiel faisant office d'arrivée

ANNEXE « PARCOURS »

- Pour tous les parcours ci-dessous, **il est formellement interdit de naviguer sur les parcs à huîtres.**
- Pour tous les parcours ci-dessous, les marques suivies de (*) pourront être utilisées en cas de réduction de parcours.
- En cas de réduction de parcours le Bateau Comité placé à la marque pourra soit arborer le pavillon S, signifiant qu'il procède à l'arrivée,
- Il est donc fortement recommandé de passer à proximité des marques de parcours (*) et d'observer si un bateau comité arborant les pavillons de réduction est mouillé aux alentours, car il constitue une porte avec la marque, obligatoire à franchir.
- En cas de réduction de parcours le Bateau Comité placé à la marque pourra soit arborer le pavillon S, signifiant qu'il procède à l'arrivée,
- Si seules des séries sont concernées par cette réduction, les pavillons des flottes concernées seront envoyés avec le pavillon S ou le pavillon O.
- Les séries non concernées continueront normalement leur parcours.

PARCOURS N°1

TOUR de l'ILE d'Arz par le Nord

1 - LIGNE DE DEPART :

Voir cf. § 11 des IC
Pas de Bouée de dégagement

2 - PARCOURS :

Laisser à Tribord :

Ile Arz, perche verte ESCOBEZ et Ile de Lerne

L'attention des concurrents est portée sur la faible profondeur au Nord EST de l'île d'Arz

Cardinale Sud Drenec*

Bouée latérale verte Piren*

BOUEE latérale rouge Logoden*

3- LIGNE D'ARRIVEE :

Voir cf. § 13 des IC

PARCOURS N°2

TOUR de l'ILE d'Arz par le Sud

1 - LIGNE DE DEPART :

Voir cf. § 11 des IC
Pas de Bouée de dégagement

2 - PARCOURS :

Laisser à Babord :

Bouée latérale verte Piren

Cardinale Sud Drenec*

Ile Arz, Ile de Lerne et perche verte ESCOBEZ

L'attention des concurrents est portée sur la faible profondeur au Nord EST de l'île d'Arz

Cardinale ouest Boëdic*

3- LIGNE D'ARRIVEE :

Voir cf. § 13 des IC

PARCOURS N°3

1 - LIGNE DE DEPART :

Voir cf. § 11 des IC
Pas de Bouée de dégagement

2 - PARCOURS :

Laisser à Tribord :

Bouée cardinale Ouest BOEDIC

Bouée latérale verte Piren*

BOUEE latérale rouge Logoden*

3- LIGNE D'ARRIVEE :

Voir cf. § 13 des IC

PARCOURS N°4

1 - LIGNE DE DEPART :

Voir cf. § 11 des IC
Pas de Bouée de dégagement

2 - PARCOURS :

Bouée latérale rouge Roche Colas à laisser à Tribord
Tourelle et ile de l'oeuf à laisser à Babord
Bouée latérale rouge Roche Colas à laisser à Babord
Bouée latérale verte Piren* à laisser à tribord
Iles Logoden à laisser à Babord

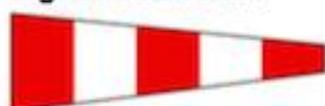
3- LIGNE D'ARRIVEE :

Voir cf. § 13 des IC

SIGNAUX DE COURSE

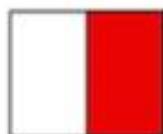
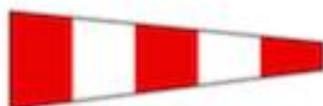
Les significations des signaux visuels et sonores sont données ci-dessous. Une flèche pointant vers le haut ou le bas (↑ ↓) signifie qu'un signal visuel est envoyé ou affalé. Un point (•) signifie un signal sonore ; cinq tirets courts (- - - -) signifient des signaux sonores répétitifs ; un tiret long (—) signifie un signal sonore long. Quand un signal visuel est envoyé au-dessus d'un pavillon de classe, le signal s'applique seulement à cette classe.

Signaux de retard



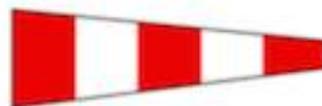
Aperçu

Les courses dont le départ n'a pas été donné sont *retardées*. Le signal d'avertissement sera fait 1 minute après l'affalé sauf si, à ce moment-là, la course est *retardée* à nouveau ou *annulée*.



Aperçu sur H

Les courses dont le départ n'a pas été donné sont *retardées*. Signaux ultérieurs à terre.



Aperçu sur A

Les courses dont le départ n'a pas été donné sont *retardées*. Plus de courses aujourd'hui.

Aperçu sur flamme numérique 1 - 9

Retard de 1 à 9 heures après l'heure prévue de départ.



Flamme numérique 1 ↑•• ↓•



Flamme numérique 2 ↑•• ↓•



Flamme numérique 3 ↑•• ↓•



Flamme numérique 4 ↑•• ↓•



Flamme numérique 5 ↑•• ↓•



Flamme numérique 6 ↑•• ↓•



Flamme numérique 7 ↑•• ↓•



Flamme numérique 8 ↑•• ↓•



Flamme numérique 9 ↑•• ↓•

Signaux d'annulation



N Toutes les courses dont le départ a été donné sont *annulées*. Revenez sur la zone de départ. Le signal d'avertissement sera fait 1 minute après l'affalé sauf si, à ce moment-là, la course est *annulée* à nouveau ou *retardée*.



N sur H Toutes les courses sont *annulées*. Signaux ultérieurs à terre.



N sur A Toutes les courses sont *annulées*. Plus de courses aujourd'hui.

Signaux préparatoires



↑• ↓—

P Signal préparatoire.



↑• ↓—

I La règle 30.1 s'applique.



↑• ↓—

Z La règle 30.2 s'applique.



↑• ↓—

U La règle 30.3 s'applique.



↑• ↓—

Pavillon noir
La règle 30.4 s'applique.

Signaux de rappel



↑•

X Rappel individuel.



↑•• ↓•

Premier substitut Rappel général.
Le signal d'avertissement sera fait 1 minute après l'affalé.

Parcours réduit



↑••

S Le parcours a été réduit. La règle 32.2 s'applique.

Changer le bord suivant



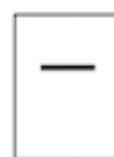
C La position de la *marque* suivante a été changée :



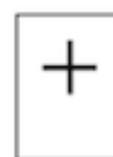
à tribord ;



à bâbord ;



pour diminuer la longueur du bord ;



pour augmenter la longueur du bord ;

Autres signaux



↑•

L A terre : Un avis aux concurrents a été affiché.
Sur l'eau : Venez à portée de voix ou suivez ce bateau.



M L'objet arborant ce signal remplace une *marque* manquante.



↑•

Y Portez un équipement individuel de flottabilité (voir la règle 40).



(Pas de signal sonore)

Pavillon ou voyant bleu.
Ce bateau du comité de course est en position sur la ligne d'arrivée.